



大地の恵みと伝統・文化にはぐまれた郷土愛にあふれる、いきいきと暮らせるまち

# みなみ風



発行/新潟市南区役所  
編集/南区役所地域総務課  
〒950-1292 南区白根1235番地  
電話 025(373)1000(代表)  
FAX 025(373)2385

南区ホームページ <http://www.city.niigata.lg.jp/minami/> Eメール [chiikisomu.s@city.niigata.lg.jp](mailto:chiikisomu.s@city.niigata.lg.jp) (南区役所地域総務課)

南区の人口(令和2年6月末現在、カッコ内は前月比): 44,336人(-14) 男: 21,529人(-11) 女: 22,807人(-3) 世帯数 16,262世帯(+7) (住民基本台帳による)

## 南区の歴史にふれる

南区の何気ない風景も、「なんでだろう?」と考えてみると、昔の人の知恵や苦勞を垣間見ることができます。

そんな場所を訪れ、今あるものから過去の暮らしに思いをはせてみるのはいかがですか?

### 旧月潟駅とかぼちゃ電車

新潟交通電車線(「電鉄」と呼ばれていた。)の駅と運行していた電車。電車は色合いから「かぼちゃ電車」と呼ばれ、親しまれています。



#### 歴史ポイント

- ・電鉄は白山前駅～燕駅を運行し、昭和30年代には、立って乗っているのが大変なくらい混雑することもあった。
- ・かぼちゃ電車のうちの1両は「荷物電車」。当時は農作物などあらゆる品物を電車で運んだ。
- ・新潟駅まで運行する計画があり、設計図まで作られていた。



#### どうして??ポイント

- ・電鉄が走る前は、どのようにして移動したり荷物を運んだりしたんだろう?
- ・なぜ、そんなに利用者が多かったのに今は走っていないんだろう?



かぼちゃ電車保存会 会長 平田 翼さん



かぼちゃ電車はここにしかない貴重なものです。大人には懐かしく、お子さんには電車の中が木でできているなど、驚くことがたくさんあります。新型コロナウイルス感染症が落ち着いたらイベントなども再開していくので、のんびりとした時間を過ごして来てください。

#### 旧月潟駅(月潟2919)

團施設や電車の利用について 建設課 ☎372-6460  
かぼちゃ電車保存会の活動について 同会 メール [kaboden@hotmail.com](mailto:kaboden@hotmail.com)  
※ホーム・車両・駅舎は冬期間を除き常時見学可。駅舎内、車両内はイベント開催時のみ見学可

### 曾我・平澤記念館

旧味方村出身の「曾我量深」、「平澤興」の功績をたたえ広く紹介する施設です。



#### 歴史ポイント

##### ▶ 曾我量深のブロンズ像

平成4年に曾我量深のご子息信雄さんが木像をブロンズ像に鋳造し寄贈された。元となった木像は有名な彫刻家の村上炳人さんが昭和30年から1年半の歳月をかけて制作した。



##### ▶ 平澤興の脳のスケッチ

平澤興は25歳の頃、スイスのチューリヒ大学脳解剖学研究所へ留学した。そこには脳の標本がたくさんあり、メモの代わりとしてスケッチしていた。すると、研究所の先生から「そんなスケッチで本当に標本が分かっているのかね」と言われ、平澤興は衝撃を受けた。それで、標本をよく見て、3カ月もかけて細かいスケッチを描いた。ずっと書いていくうちに1週間で描けるようになり、脳のことが2倍も3倍も分かるようになった。



#### どうして??ポイント

- ・曾我量深と平澤興ってどんな人なんだろう?
- ・どうしてそんなに頑張ることができたんだろう?



曾我・平澤記念館 小出 悌義館長



記念館は平成3年10月に開館しました。隣接する重要文化財旧笹川家住宅と調和し、落ち着いたたたずまいをしています。東京大学名誉教授で建築家の香山壽夫さんが設計した非常に凝った形状の建物です。曾我・平澤両先生の展示物が見所ですが、建物の構造に注目してみるのもおすすめポイントです。

#### 曾我・平澤記念館(味方213-1)

時間 午前9時～午後5時(入館は午後4時10分まで)  
休館日 月曜日(休日の場合は翌日)、休日の翌日、年末年始  
入館料 大人500円 小・中学生300円(団体割引あり、旧笹川家住宅と共通)  
※土・日、祝日は小・中学生無料 團同館 ☎373-6600

### 白根商店街の町並み

商人や職人の伝統的な住宅である「町屋」が多く並んでいる貴重な町並みです。

#### 歴史ポイント

##### ▶ 現在も白根大火の影響が残っている

- ・大火からの復興の際に道路が広げられた。被害があったところからは道路が広い。
- ・境目は第四銀行(旧白根銀行)。耐火構造の蔵造の建物であったため、ここから先は類焼せずに済んだ。



第四銀行の前から歩道が広がっている。

##### ▶ 白根大火とは

- ・昭和6年に起こった大火事で約470戸の家屋が全焼した。
- ・会津地方からも大工を呼び寄せるなど、急ピッチで復興に取り組み、2年という短期間で「白根子行進曲」で有名な「復興祭」が開催されたといわれている。



#### どうして??ポイント

- ・大火の被害があったところとなかったところでは、他にどんな違いがあるんだろう?
- ・白根の町屋にはどんな特徴があるんだろう?

??



しろね大風タウンガイド 会長 高橋 直廣さん



市外や県外から来た人にガイドをすると、他の地域にはない珍しいところがたくさんあり驚かれ、喜ばれます。ガイドをするたびに新しい発見があり、まだまだ多くの魅力を感じます。より多くの人から興味を持ってもらいたいため、1人からでもガイドを受け付けています。特に、南区に住んでいる人には改めてその魅力に気付いてもらいたいです。

#### しろね大風タウンガイド

所要時間 90分～120分  
團1人500円(中学生以下無料)  
電話 ☎070-4296-3345  
メール [shironetown@yahoo.co.jp](mailto:shironetown@yahoo.co.jp) 詳しくはこちら





**定例日健康相談(予約制)**

■南区役所  
回8月18日(火)  
受け付け 午前9時～11時半  
内容 健康相談(禁煙相談も可)  
持ち物 直近の健康診断の結果(なくても相談可)  
回健康福祉課 ☎372-6385

**はじめての離乳食(予約制)**

■白根健康福祉センター  
回8月6日(木)  
受け付け 午後1時45分～2時  
内容 生後4～5カ月ころの赤ちゃんの保育者 先着10人  
内容 離乳食の進め方(講話は1時間程度)  
持ち物 母子健康手帳、バスタオル  
回7月22日(水)～8月4日(火)市役所コールセンター ☎243-4894

**ステップ離乳食(予約制)**

■白根健康福祉センター  
回8月4日(火)

受け付け 午後1時45分～2時  
内容 生後6カ月以降で2回食・3回食進もうとしている赤ちゃんの保育者 先着10人  
内容 離乳食の進め方(講話は1時間程度)  
持ち物 母子健康手帳、バスタオル  
回7月22日(水)～8月2日(日)市役所コールセンター ☎243-4894

**育児相談会(予約制) 7月から再開**

開催時間 ①9:30②9:50③10:10  
④10:30⑤10:50  
内容 乳幼児の保育者  
内容 身体計測、保健師・助産師・栄養士による相談  
持ち物 母子健康手帳、バスタオル  
■白根健康福祉センター  
回8月6日(木) 定員 各時間4人  
※歯科衛生士による相談あり  
■味方健康センター  
回7月30日、8月27日(木)  
定員 各時間2人  
※月湯健康センターは8月は休み  
回7月22日(水)から各相談日前日までに健康福祉課 ☎372-6375

**1歳6カ月児健診・**

**3歳児健診・**

**1歳誕生歯科健診 7月から再開**

対象の人には個別に案内を送ります。はがきに記載された時間にお越しください。  
回1歳6カ月児健診 8月5日(水)  
3歳児健診 8月7日(金)  
1歳誕生歯科健診 8月20日(木)  
※1歳誕生歯科健診後に「ブックスタート(絵本のプレゼント)」を実施



**第3回 南区自治協議会(概要)**

6月24日に第3回南区自治協議会が開催されました。「第2回全体会(書面開催)の結果について」などの議題がありました。詳しい会議内容は、区ホームページに掲載するほか、地域生活センターなど区内の公共施設で閲覧できます。  
【次回の自治協議会】 回7月29日(水)午後2時から 回南区役所 傍聴 定員10人 回地域総務課 ☎372-6605

**公共交通情報コーナー**

**夏休み小学生ワンコイン(50円)区バス運行!**

7月20日(月)から8月31日(月)まで、ぐるりん号を含む区バス全ルートで小学生の運賃を50円に割引します。今年度は新型コロナウイルスの影響で夏休みも短くなりますが、暑い夏の日も涼しいバスに乗って図書館やプールなどに出掛けましょう!  
回地域総務課 ☎372-6605

**障がい福祉ネットワーク**

区内の障がい施設が障がい福祉をより発展させるために結成したのが「障がい福祉ネットワーク」です。

**第2回 『これからの農業 福祉のこれから』**

障がい福祉ネットワークでは、「農福連携」を通して農家の皆さんの力になりたいと考えています。「農福連携」とは、障がいを持つ人が農業分野で活躍することで、自信や生きがいを持つことができる取り組みで、農家にとっても働き手の確保につながります。

これまで、畑の除草、マルチはがし、収穫、選別、果樹の枝拾い・袋掛け、育苗箱洗い、除雪などに取り組みました。これからも地域とのつながりを通して、南区の農業発展に貢献をしてきたいと思っています。

新たに障がいのある人の受け入れを行う農家には助成制度があります。詳しくは市あぐりサポートセンター(☎256-8383)まで問い合わせてください。

回健康福祉課 ☎372-6304



**ごみ出しルールを守りましょう!**

1. ごみの「分別」と「出し方」を確認してください。  
・ごみの分別や出し方については「ごみ分別百科事典」で確認  
・ごみを出せる日は「ごみカレンダー」で確認  
⇒ごみ分別検索サービス【サイチョUDEサーチ】もご利用ください。(パソコンやスマートフォンなどから簡単に利用できます。)

2. 「燃やすごみ」「燃やさないごみ」は市指定袋で出してください。  
※他市町村の指定袋やレジ袋を使うことはできません

3. ごみ集積場へは、収集日の午前8時までにお願いします。

回区民生活課 ☎372-6145

【サイチョUDEサーチ】は下の2次元コードからアクセスできるよ。



**段ボールコンポストで生ごみを堆肥化しませんか?**

特典 継続中!

家庭から出る生ごみの減量とリサイクルを推進するため、市オリジナルの段ボールコンポスト「サイチョのマジックダンボール」を販売しています。

南区在住の人には、生ごみを混ぜ込むときに使う「移植ごて」と、できた堆肥で植物や野菜を育てるための「プランター」をプレゼントします。

販売場所 区民生活課  
販売価格 1セット500円(基材のみ400円)

※基材:微生物により生ごみを堆肥化する基となる材料

回同課 ☎372-6145



段ボールコンポスト



特典の移植ごてとプランター

**健康・医療**



**8月の胃がん検診のお知らせ(要予約)**

新型コロナウイルス感染拡大を受け、密接・密集を避けるために、集団健診を**予約制**として実施します。

**胃がん検診**

回40歳以上  
回検診車によるX線撮影(バリウム)検査  
自己負担金 1,000円  
・40歳および70歳以上は無料  
・41歳～69歳で新潟市国民健康保険加入者は半額  
・市民税非課税世帯の人、生活保護受給者は無料  
(検診日に「無料受診券」等が必要です。検診日の2週間前までに健康福祉課に申請書を提出してください)  
持ち物 受診券・個人記録票・健康保険証・自己負担金

検診日	会場	対象	予約先	当日受付時間	予約開始日
8月 3日(月)	月湯健康センター	男・女	A	①9:00～9:30	7/22(水)～
4日(火)	大通地域生活センター	男・女	A	②9:30～10:00	
27日(木)	白根健康福祉センター	女	B	③10:00～10:30	
28日(金)	白根健康福祉センター	男	B	④10:30～11:00	
31日(月)	七穂公民館	男・女	A	⑤11:00～11:30	

予約先 \*受診券をお手元に置いて予約をしてください

**A** 新潟県労働衛生医学協会 ☎370-1800

**B** 新潟市医師会メジカルセンター ☎240-4134

受付時間 平日午前9時から午後4時30分(8/13・14は受け付けしません)

**今年度に限り、胃がんX線撮影(バリウム)検査の施設健診対象年齢を拡大します**

これまで	今年度	自己負担金
40歳・45歳・50歳以上	40歳以上	41～59歳 2,000円 60～69歳 1,000円 40歳・70歳以上 無料 (新潟市国民健康保険加入者は半額)

がん検診委託医療機関名簿(検診いっ得P10～)を見て、直接申し込んでください。  
回健康福祉課 ☎372-6385

《広告欄》

安全運転を心掛けましょう



### 健康応援通信④ おすすめヘルシーレシピ

豚肉の代わりに低カロリー＆高タンパクな麩を使ったレシピを紹介します。ヘルシーだけど大満足の一品です。



まるでお肉!!

#### 車麩の甘酢あん

材料(4人分)

- 車麩 …… 3個
- A { しょうゆ …… 大さじ1
- 酒 …… 大さじ1
- すりおろしニンニク …… 小さじ1/2
- すりおろしショウガ …… 小さじ1/2
- 片栗粉 …… 適量
- 揚げ油 …… 適量
- ピーマン …… 1/2個
- 赤パプリカ …… 1/2個
- 黄パプリカ …… 1/2個
- 玉ネギ …… 1/2個
- 生シタケ …… 1枚
- 塩 …… 少々
- B { 水 …… 大さじ2
- 鶏ガラスープ …… 少々
- トマトケチャップ …… 大さじ2
- しょうゆ …… 大さじ1
- 砂糖 …… 大さじ2
- 酒 …… 大さじ1
- 酢 …… 大さじ2
- 塩・コショウ …… 少々
- 片栗粉+水 …… 大さじ2
- ごま油 …… 適量

作り方

- ①車麩はたっぷりの水で戻し、軟らかくなったらしっかりと水を切り、6等分に切る。
- ②Aを入れたボウルに①を20分くらい漬け、下味を付ける。
- ③②の車麩を軽く絞って片栗粉をまぶし、170度の油でカリッと揚げる。
- ④ピーマン、赤・黄パプリカは斜めに一口大に切る。玉ネギはくし形切り、シタケはそぎ切りにする。
- ⑤熱湯に塩と油を少々加え、野菜をさっと湯通しする。
- ⑥フライパンにBを入れ、一煮立ちしたら水溶き片栗粉でとろみを付ける。
- ⑦⑥に③と⑤を加え、強火でさっと絡める。
- ⑧ごま油を回し入れて火を止め、盛り付ける。

栄養価(1人分)

エネルギー	107kcal	脂質	2.8g
タンパク質	2.8g	食塩相当量	1.4g

区内で交通死亡事故が続いています

### 無料で気軽に勉強の仕方を学びませんか? —「子ども学習会」参加者募集—

大学生が児童・生徒と一緒に予習復習を行い、勉強の仕方を教えます。中学生の高校進学相談にも応じます。

回 8月中旬から令和3年3月末  
土曜 午後2時～5時  
日曜 午前9時～正午

回 市・県民税の所得割非課税世帯の小学5・6年生、中学生 若干名

※応募多数の場合、世帯の状況を考慮して決定  
回 未定(西区坂井輪地区)※決定後、個別にお知らせします

回 7月31日(金)までに、健康福祉課で配布する申込書に必要書類を添えて西区役所保護課へ提出

回 健康福祉課 ☎372-6310



### 活動紹介

## 6月の「南区の実りをいただく日」

#### 大通保育園での活動

年長組の子どもたちが地域の畑を見学しました。保育園の畑ではまだ緑色のトマトが、ハウスの中でもう赤く実っていて、子どもたちはうれしそうに収穫を体験しました。畑の納屋ではツバメの巣を発見!なかなか見られないツバメの様子にみんな顔をほころばせました。

保育園に帰ってから、野菜を食べると風邪をひかないことやトマトの持つパワーについて楽しみながら学びました。



### まちの話題

#### マスク受け入れボックス

南区社会福祉協議会が区内の公共施設10カ所にマスクの受け入れボックスを設置しました。

区民の皆さんから手作りマスクや余っているマスクを寄付したいとの申し出が増えたことによるものです。

区役所に置かれたボックスにも数多くのマスクが寄付されています。

マスクは、市販のものは未開封、手作りのものは未使用のものに限ります。集まったマスクは必要としている人や福祉施設などで大切に活用します。



区内の受け入れボックス設置場所 ※7月31日(金)まで  
南区役所、老人デイサービスセンター味方・同月湯、白根カルチャーセンター、白根総合公園屋内プール、味方体育館、白根学習館、白根・味方・月湯の各商工会



#### 笹川邸七夕飾り

味方地区コミュニティ協議会が笹川邸を七夕飾りで彩りました。20人以上が参加し大きな竹に色とりどりの短冊を結び付けました。味方小・中学校、老人クラブの皆さんが願いを込めた短冊には新型コロナウイルスの終息を願うものが目立ちました。

会長の高橋さんは「短冊に記された願いのとおり、ウイルスの影響がなくなり、コミ協としても今まで通りの活動ができることを願っている」と話しました。

## お知らせ 市民の情報掲示板

南区役所 ☎373-1000(代)

味方・月湯出張所へもつながります

区役所関係の問い合わせ先は、各係の直通番号です。時間外および閉庁時は代表電話にご連絡ください。

掲載を希望する場合は、9月6日号は8月6日(木)まで、9月20日号は8月26日(水)までに、掲載依頼票を提出してください(FAX可)。依頼票は南区役所ホームページ(本紙表紙参照)でダウンロードすることができます。※掲載は原則1回のみ

白根地区公民館 ☎372-5533

#### ゼロ育セミナー

～ゼロ歳児の育児をストレスゼロに～

回 ①8月20日(木)②8月27日(木) 午前10時～11時半(2回コース) 回 白根学習館 回 ①「これでいいの?私の子育て」

②「効きます!イライラの処方せん」

回 概ね6カ月以下の子どもの

保護者 8人(応募多数の場合は抽選。子どもと一緒に受講可)

回 7月20日(月)～8月10日(月・祝)に右の二次元

コードから



かんたん申込み

#### 相談

#### 弁護士の無料法律相談

回 8月12・26日(水)午後1時15分～4時15分 回 南区役所

回 土地、金銭貸借、保証、債務、離婚、認知など法律についての相談

回 先着6人※1人30分 回 7月21日(火)以降に区民生活課 ☎372-6105

#### 催し

#### 味方地区ふるさと納涼まつり 中止

毎年7月下旬に開催している味方地区ふるさと納涼まつりは、新型コロナウイルス感染拡大防止のため中止します。

回 味方出張所 ☎372-6805

#### 高齢者総合相談

高齢者やその家族が抱える心配ごと、悩みごとの無料相談

回 285-4165(相談・予約)

回 一般相談 毎週月～金曜の午前9時～午後5時(祝日・年末年始を除く)

回 専門相談(法律相談)※要予約

開催日		時間
7月	8月	
20・27(月)	3(月)・11(火)・17・24・31(月)	13:30～16:00

回 県高齢者総合相談センター ☎285-4165

#### しろねの桃「フトリんぴっく」

回 白根産の桃が写っている写真のコンテスト。屋内で撮った写真に限る

回 ①住所②氏名③電話番号④写真のタイトル⑤簡単な写真のエピソード⑥写真のデータをメール(左下二次元コード)で

回 受付期間 ～8月15日(土)

回 ※受賞者には白根産の桃をプレゼント

回 回 JA新潟みらいしろね果樹部会青年部

回 メール(左下二次元コード)で



申し込み

問い合わせ



詳しくはこちら

#### 白根カトリック幼稚園

なかよしバンビ(園開放)

回 子どもは、おやつを食べて楽しく遊びます。保護者には来年度の認定こども園への移行などについて説明します

回 7月20日(月)、21日(火)、22日(水)、27日(月) 午前10時～11時半

回 来年度入園を考えている子ども(0歳から来年度3歳児クラスに入園する年齢まで)とその保護者。1日5組(先着順)

回 回 同園 ☎372-1843

《広告欄》